

-Save This Page as a PDF-

El libro de Judas desde una perspectiva judía

A Antonietta, nuestra fiel editora. Ella sigue amando al Señor y ministrando incansablemente en Su nombre. Su devoción a la Palabra de Dios es incesante. Su deseo de que Él sea conocido por otros en su vecindario y en todo el mundo es su pasión.

Ella es una verdadera guerrera en las líneas del frente para ADONAI.

El comienzo de la dispensación de la Era de la Iglesia, compuesta por creyentes judíos y gentiles (**Efesios 2:14**), se describe en los **Hechos** de los Apóstoles. El final de la Era de la Iglesia se establece en el libro de **Judas**, que podría llamarse los Hechos de los Apóstatas. Es el primer libro, del cual se puede decir que contiene la historia de la Iglesia, que describe las obras y enseñanzas de los hombres de **Dios** a través de los cuales **el Mesías** comenzó a edificar **Su** Iglesia. Esta carta relata las obras y enseñanzas de hombres y mujeres malvados que vivirán en la tierra a medida que finalice la Dispensación de la Iglesia.

✘ **Judas** es el único libro en toda **la Palabra de Dios** dedicado enteramente a la gran apostasía que vendrá sobre el mundo, justo antes del Arrebatamiento de la Iglesia (vea el comentario sobre **Apocalipsis, para ver el enlace haga clic [By - El Arrebatamiento de la Iglesia](#)**), y el comienzo de la Gran Tribulación. Este breve mensaje de veinticinco versículos es la puerta de entrada al libro de **Apocalipsis**, que nos presenta los juicios apocalípticos que se encuentran allí. ¹

Autor

El Nuevo Testamento enumera ocho hombres llamados **Judas**. **Judas** es la forma en español de la palabra griega **loudás**, que tradujo el nombre hebreo **Yejudá** (o Jeudá). El nombre era tremendamente popular por dos razones. Primero, porque **Judá** fue el fundador de la tribu de **Judá**, y segundo, porque el héroe de los Macabeos que se sublevó contra el gobernante griego Antíoco Epifanes en el siglo II aC, fue nombrado **Judá**. De los ocho hombres mencionados en el Nuevo Pacto (Brit

Hadashah) solo dos se asociaron con **Santiago (Judas 1)** : el apóstol **Judas** y **Judas** . No podía ser el apóstol **Judas** porque él fue el hijo, y no **el hermano, de Santiago (Lucas 6:16; Hechos 1:13)** . Además, si **Judas** el hijo de **Santiago** fuera el autor se hubiera identificado a sí mismo como un apóstol. Pero, el escritor de **Judas se** distinguió de **los apóstoles**

El **Santiago** con quien **Judas se** identificó era **el hermano del Señor (Gálatas 1:19)** , líder de la comunidad mesiánica en Jerusalén y autor del libro de **Santiago** . Después del martirio del apóstol **Santiago (Hechos 12:2)** , no había otro **Santiago** en la iglesia primitiva al que se pudiera referir simplemente por su nombre sin ser más específico. Por lo tanto, **Judas** , como **Santiago** , fue uno de los medios hermanos de **Jesús** (Yeshua) (**Mateo 13:55**) **sí mismo** por una relación familiar.

Irónicamente, el autor humano que escribió la condena más acusatoria de los apóstatas en la Biblia comparte el mismo nombre que el más infame de todos los apóstatas, Judas Iscariote. Eso puede ayudar a explicar por qué casi todas las traducciones modernas en inglés usan a **Juda** en lugar de **Judas**.

Poco se sabe sobre **Judas** aparte de esta carta. Según Primera a **Corintios 9: 5** , estaba casado y tenía un ministerio itinerante como evangelista. **Judas** hizo lo que otros escritores bíblicos no hicieron: **citó** de la literatura apócrifa. No significaba que **él** pensara que esos libros apócrifos eran Escrituras; **él** simplemente hizo referencia a aquellos elementos en los libros apócrifos que contienen verdades. Esto es similar a las citas de Pablo de los poetas y filósofos paganos griegos de Creta (**Tito 1: 12-13**) y Atenas (**Hechos 17:28**) . **Judas 9 se** refiere al libro apócrifo “testamento o ascunción de Moisés”, y **Judas 14 y 15 se** referidos al *libro de Enoc* . **Sin embargo, Judas no indica que todo lo dicho en el “testamento o ascunción de Moisés” fue verdadero, ni tampoco que todo en el libro de Enoc fue verdadero. Sin embargo, había elementos verdaderos contenidos en ambos libros, y él autenticó solo esos elementos verdaderos**

Según Hegesipo, citado por Eusebio, **Judas** tuvo hijos y nietos. Debido a que los nietos eran miembros de la casa de David, el emperador Domiciano los vio como líderes potenciales de una revuelta contra Roma y los llevó ante su tribunal. Pero cuando le mostró a Domiciano sus manos callosas, demostrando que eran simples agricultores, los despidió con desprecio. Aparte de eso, la historia de la Iglesia guarda silencio con respecto a **Judas** .³

Fecha

Segunda de Pedro utiliza a **Judas** en gran medida (ver **Ad - Las similitudes entre Judas y Segunda de Pedro**). Parece obvio que uno de estos escritores estaba tomando prestado del otro. Es mucho más probable que **Pedro** incorpora la totalidad de **Judas** en **su** libro que **Judas** , sin ninguna razón aparente, omitiera grandes secciones de **Segunda de Pedro** . La herejía gnóstica antinómica, a la que **Judas estaba** respondiendo, comenzaba a hacer sentir su influencia en el primer siglo.

Lectores originales

Judas fue escrito para el mismo cuerpo de creyentes judíos, la misma audiencia mesiánica judía, para quien **Primera y Segunda de Pedro fueron** escritas. La referencia al TaNaJ ya los libros apócrifos judíos identificó a los lectores originales como aquellos que entenderían estas referencias sin necesidad de explicación. Las referencias a Egipto, Sodoma y Gomorra, Moisés, Caín, Balaam, Coré, Enoc, Adán y los ángeles caídos de **Génesis 6** apuntan a personas familiarizadas con las historias del **TaNaJ** y la literatura apócrifa. ⁴

Ocasión

Judas había planeado anteriormente escribir una carta alentadora, celebrando la **salvación común** que comparte con **sus** lectores (**Judas 3**). Pero tenían **falsos maestros** , como **lobos con piel de oveja, infiltrados** en las iglesias (sinagogas mesiánicas) a las **que** escribieron, poniendo en peligro la salvación de la verdad (**Judas 4**), que **le** obligó a cambiar **su** estrategia. En consecuencia, **escribió** una fuerte crítica de **los falsos maestros** y **su** estilo de vida sin Dios. **Él** advirtió a **sus** lectores exhortándolos a que **contendáis ardientemente por la fe una vez dada a los santos (Judas 3c-d)**, acerca de **nuestra común salvación (Judas 3b)**. La magnífica bendición final (**Judas 24-25**) revela **la** confianza de **Judas** en que **sus** lectores se mantendrían firmes en la gracia de **ADONAI** .

El cuadro que **Judas** pinta de **los falsos maestros** revela las profundidades impactantes de **su** decadencia. **Los cuales constituyen en lascivia la gracia de nuestro Dios (4c)** , convirtiendo la misma **gracia** que enseña a los creyentes **que, renunciando a la impiedad y las pasiones mundanas, vivamos sobria, justa y piadosamente en el mundo presente (Tito 2: 11- 12)** como una excusa para pecar. **Estaban** tan corruptos que **Judas los** comparó a los pecadores

infames con los **ángeles** caídos, con los hombres de **Sodoma y Gomorra, Caín, Balaam**, y los rebeldes encabezados por **Coré (Judas 6-7 y 11)**. En pocas palabras, eran **como animales irracionales (Judas 10)**. En su descarada audacia, rechazaron la **autoridad** y difamaron a **los seres celestiales (Judas 8b-c)**, algo que incluso el poderoso **arcángel Miguel** no hizo (**Judas 9**). Debido a su arrogante orgullo, los hombres **dicen injurias contra lo que no entienden (Judas 10)**.

En resumen, aunque se infiltraron en las iglesias (sinagogas mesiánicas), **no** formaban parte de ella. Ellos **no tienen el Espíritu (Judas 19)**, y por esa razón **no** se han guardado, **si alguno no tiene el Espíritu del Mesías, éste no es de Él (Romanos 8: 9)**. La realidad de su hipocresía perversa y el peligro resultante **que** crearon, provocaron **la** condena y advertencia más fuertes posibles de **Judas** para los creyentes de todas las dispensaciones.⁵

Estilo

Judas escribió en un estilo dinámico, utilizando muchas figuras del habla. **Él** pensó en términos de tres en tres. Como resultado, hay un total de **quince ternas** :

(1) a los llamados, amados en Dios Padre y guardados para Jesús el Mesías (Judas 1: 1c-d).

(2) Las bendiciones de Dios consiste en un suministro (generoso) de **Su misericordia, paz y amor (Judas 2)**.

(3) destinado desde antiguo para este juicio, los cualesquiera en lascivia la gracia de nuestro Dios, y niegan a Jesús el Mesías nuestro Soberano y Señor (Judas 4b, c, d, e).

(4) Jesús, habiendo salvado al pueblo sacándolo de la tierra de Egipto (Judas 5a), los ángeles que no guardaron su estado original (Judas 6a) y, así como a Sodoma y Gomorra ... habiendo fornicado e ido en pos de vicios contra naturaleza (Judas 7a) .

(5) ellos contaminan la carne (de sus propios cuerpos) (**Judas 8a**), **rechazan** y desprecian **la autoridad (Judas 8b)** y, siendo audaces y arrogantes, ellos estaban **blasfemando de las potestades superiores (Judas 8c)**.

(6) ¡Ay de ellos! Porque siguieron el camino de Caín (Judas 11a), por lucro se lanzaron al error de Balaam (Judas 11b), y perecieron en la rebelión de Coré (Judas 11c).

(7) Éstos son manchas ocultas en vuestros ágapes (Judas 12a), que comiendo con vosotros sin temor, se apacientan a sí mismos (Judas 12b); nubes sin agua llevadas por los vientos (Judas 12c)

(8) árboles de otoño tardío, sin fruto, dos veces muertos, desarraigados (Judas 12d-e) , olas embravecidas del mar, que espuman su propia vergüenza (Judas 13a); estrellas erráticas, para quienes las más densas tinieblas están reservadas para siempre (Judas13b).

(9) Jesús el Cristo viene para ejecutar juicio sobre todos (Judas 15a), y convencer a todos los impíos de todas las obras impías que hicieron impíamente (Judas 15b) y de todas las injurias que hablaron contra Él los pecadores impíos (Judas 15c)

(10) Éstos son murmuradores, quejumbrosos (Judas 16a), que viven según sus propias pasiones (Judas 16b); y su boca profiere palabras arrogantes, adulando a personas por motivos de interés (Judas 16c).

(11) Éstos son los que causan divisiones (Judas 19a), los sensuales (Judas 19b), que no tienen el Espíritu (Judas 19c).

(12) Pero vosotros, oh amados, edificándoos sobre vuestra santísima fe, orando en el Espíritu Santo (Judas 20b), conservaos en el amor de Dios (Judas 20c), aguardando la misericordia de Jesús el Mesías, nuestro Señor, para vida eterna (Judas 21).

(13) Tened misericordia con algunos que vacilan (Judas 22); a otros salvad, arrebatándolos del fuego (Judas 23a); de otros tened compasión, con temor, aborreciendo aun la ropa contaminada por su carne (Judas 23b).

(14) Y a Aquél que es poderoso para guardaros sin caída (Judas 24a) y presentaros sin mancha (Judas 24b) delante de su gloria (Su gloria Shekinah) con gran alegría (Judas 24c).

(15) al único Dios, nuestro Salvador (Judas 25a), sea la gloria, la majestad,

el dominio y el poder (Judas 25b), por medio de Jesús el Mesías, nuestro Señor, desde antes de todos los siglos, ahora y por todos los siglos, amén (Judas 25c).

Además, **Judas se** refiere con frecuencia al **Tanaj**. Él habló del **Éxodo (Judas 5)** , de la muerte de muchos israelitas en el desierto (**Judas 7**) , del cuerpo de Moisés (**Judas 9**) , de Caín (**Judas 11**) , de Balaam (**Judas 11**) , de Coré (**Judas 11**) , de Enoc (**Judas 14**) y de Adán (**Judas 14**) .

Propósito

El propósito de **Judas** es advertir a los destinatarios que la profecía de **Segunda de Pedro** ahora se ha cumplido. Un pensamiento caracteriza esta carta: **cuidado con los apóstatas** . De acuerdo con esta advertencia, **Judas** alentó a sus lectores a **luchar por la fe (Judas 3)** . Eran antinomianos, esto es personas que creían que la ley moral del universo no se aplicaba a **ellos** . Los antinomianos han existido en cada dispensación. **Ellos** pervierten la gracia. **Su** posición es que la ley moral está muerta y **que** están bajo la gracia. Las restricciones de la ley moral pueden actuar a otros, pero no a **ellos**. Sienten **que pueden** hacer lo **que** quieran. **Su** creencia es que la gracia es suprema, y puede perdonar cualquier pecado. De hecho, cuanto más se peque, habrá más oportunidades de mayor **gracia (Romanos 6)** . **Su** credo es que el cuerpo no es importante; lo que realmente importa es el interior del corazón. **Crean** que todas las cosas pertenecen **al mesías**, y, como resultado, todas las cosas son **suyas**. Y así, para **ellos** , *nada* está prohibido.

En consecuencia, **Judas** dice que **los falsos maestros** convirtieron la gracia de **Dios** en una excusa para la flagrante inmoralidad (**Judas 4**) . **Incluso** se dedican a **la inmoralidad sexual** antinatural descarada **y la perversión**, como lo hicieron la gente de **Sodoma y Gomorra (Judas 7)**. Contaminaron **sus propios cuerpos** y no lo consideraron pecado (**Judas 8**) . Con **sus** formas sensuales, **eran** capaces de destruir las **fiestas de amor** de la Iglesia primitiva (**Judas 12**). Fueron guiados por **sus propios malos deseos** y no por **el Espíritu Santo (Judas 16)** .

Judas pronuncia dos cargos contra ellos. En la terna final del libro, **Judas** elogia **al único Dios (25a)** , una frase que también aparece en **Romanos 16:27** y **Primera a Timoteo 1:17** . Además, **Judas** también afirma que **niegan a Jesús el Mesías, nuestro único Soberano y Señor (Judas 4)**. La recurrencia de la palabra **única** es importante. Si **Judas** habla de **nuestro único Soberano y Señor** y del **único Dios** , es natural pensar que los apóstatas cuestionaron la

unidad de **Dios** y la singularidad de **Jesucristo** .

Primero, los apóstatas cuestionaron la unidad de Dios. En el Nuevo Pacto, este tipo de pensamiento llegó a ser conocido como gnosticismo. Aunque el verdadero gnosticismo aún no existía (y no lo sería hasta el segundo siglo), las ideas de tipo gnóstico comenzaron en el primer siglo. Su idea básica era que este es un universo dualista con dos principios eternos. Los gnósticos creen que, desde el principio de los tiempos, siempre ha habido un dualismo entre el espíritu y la materia. El espíritu era bueno, y la materia era mala. Entonces el mundo fue creado a partir de esta materia defectuosa. Pero **Dios** es espíritu puro y, por lo tanto, no podría tener ningún contacto con la materia porque era pura maldad. En consecuencia, **estos falsos maestros** no tuvieron reparos en participar en una orgía salvaje antes de ir a una **fiesta de amor. Podían** pecar con impunidad y no sufrir consecuencias porque, después de todo, la carne era mala. ¿Qué podrían hacer **ellos**? De hecho, **creían** que cuanto más pecaban, la **gracia** era mayor **(Romanos 6:1)**!

¿Cómo entonces se produjo la creación? Creen que **Dios** puso una serie de eones o poderes divinos; cada uno de estos eones estaba cada vez más lejos de **Él** . Al final de esta larga cadena de eones, alejados de **Dios** , había un eón que podía tocar la materia. Y fue este eón, este **Dios** distante y secundario, el que realmente creó el mundo.

No solo eso, sino que a medida que la cadena de eones se alejaba cada vez más de **Dios** , se volvían más y más ignorantes de **Él** , y hostiles hacia **Él** . El eón creador al final de la cadena era totalmente ignorante y hostil a **Dios** .

Habiendo llegado tan lejos, los gnósticos dieron un paso más. Identificaron al verdadero **Dios** como **el Dios** del Nuevo Pacto (Brit Hadashah), e identificaron al **Dios** secundario, ignorante y hostil con **el Dios del TaNaj**. Como ellos lo vieron, **el Dios** de la creación era totalmente diferente al **Dios** de la revelación y la redención. Los creyentes judíos y gentiles, por otro lado, creen en **el único Dios, el único Dios** de la creación, la revelación y la redención.

Esta fue la explicación gnóstica del pecado. Creen que debido a que la creación fue llevada a cabo desde la materia mala por un dios ignorante, es que existe el pecado, el sufrimiento y toda la imperfección. Esta forma de pensar gnóstica tuvo un resultado extraño, pero perfectamente lógico. Si el **Dios** del **TaNaj** era ignorante y hostil al verdadero **Dios**, entonces, las personas a quienes ese **Dios** ignorante

hirió, eran de hecho, *buenas* personas. Claramente, el **Dios** hostil sería hostil a las personas que eran verdaderos siervos del verdadero **Dios** . Los gnósticos, por lo tanto, invirtieron el **TaNaj** (por así decirlo) y consideraron a sus héroes como villanos, ya sus villanos como héroes. Como resultado, había una secta de gnósticos llamada ofitas (u ofianos), porque adoraban a la serpiente del Edén (la palabra griega para serpiente es *ofis*). Hubo otros que consideraron a Caín, Coré y Balaam como grandes héroes; sin embargo, fue a Caín, Coré y Balaam a quienes **Judas** usó como ejemplo terrible y trágico del pecado.

En consecuencia, **los herejes a** quienes **Judas** ataca fueron los gnósticos que (1) negaron **la** unidad de **ADONAI** , (2) consideraron **al Dios** de la creación como diferente del **Dios** de la redención, (3) vieron en **el Dios** del **TaNaj** un enemigo ignorante **del** verdadero **Dios**, y (4) quienes, por lo tanto, invirtieron **el TaNaj** para considerar sus pecadores como servidores **del Dios** verdadero y sus creyentes como servidores del **Dios** hostil.

En segundo lugar, los apóstatas negaron la unicidad de Jesucristo. Es decir que **niegan a Jesús el Mesías, nuestro único Soberano y Señor (Judas 4)**. De acuerdo con la creencia gnóstica, **Dios** puso una serie de eones entre **Él** y el mundo. Ellos considerarán **a Jesucristo** como uno de estos eones. Ellos no lo consideraban a **Él** como **nuestro único Maestro y Señor** ; **no** era más **que** uno entre los muchos que estaban vinculados entre **Dios** y los seres humanos, a pesar de **que** podría ser **El** más alto y el más cercano de todos.

Pero todavía había otro punto sobre esos gnósticos en **Judas**. Los describen como hombres que **causan divisiones (Judas 19)**. Los gnósticos establecieron distinciones dentro de la comunidad de creyentes. Como hemos visto, creían que había una serie infinita de eones que se extendían entre los humanos y **el SEÑOR**. El objetivo de los humanos era alcanzar el contacto con **ADONAI**. Para obtener esto, su doctrina era que sus almas debían cruzar esa serie infinita de enlaces entre eones. Para lograr esto, los gnósticos alegaron que se requería un conocimiento muy especial y secreto (no se sorprenda si esto suena un poco como ciencia ficción). Este conocimiento era tan profundo que muy pocos pudieron alcanzarlo.

Como resultado, los gnósticos dividieron a las personas en dos clases: los *pneumatikos* y los *psuchikos* . El *pneuma* era el espíritu humano, lo que hacía a los seres humanos semejantes a **Dios** ; y los *pneumatikos* eran las **personas** espirituales. Las **personas** intelectuales cuyos espíritus estaban tan bien desarrollados fueron capaces de subir la larga escalera de enlaces y llegar a **Dios** .

Los gnósticos afirmaron que esos *pneumatikos* eran tan espirituales e intelectualmente equipados de modo que **en** realidad podrían llegar a ser tan buenos como **Dios**. Esto fue similar al movimiento de perfeccionismo a mediados del siglo XIX por Charles Finley y sus amigos. Para combatir esa herejía, BB Warfield escribió su clásico libro de apologética: *Perfeccionismo (Perfeccionismo)*, para que **contendáis ardientemente por la fe una vez dada a los santos (Judas 3d)**.

Por otro lado, el *psuque* (o *psujé*) era simplemente el principio de la vida física. Todas las cosas que vivieron tenían *psuque*. Los gnósticos creían que era algo que los humanos compartían con los animales e incluso con las plantas en crecimiento. Los *psuquikos* (o *psujikós*) eran **personas** comunes. Tenían una vida física, pero sus *pneuma* estaban subdesarrollados y **eran** incapaces de ganar sabiduría intelectual que les permitiera subir en la larga cadena de eones hacia **Dios**. Los *pneumatikos* eran una minoría muy pequeña y selecta, mientras que los *psuquiko* seran la mayoría de la gente común, que estaban físicamente vivas, pero intelectualmente y espiritualmente muertas. Podríamos llamarlos *las criaturas carnales*. Todo lo **que** poseían era vida de carne y hueso, pero el progreso intelectual y la experiencia espiritual estaban más allá de **ellos**.

Luego estaban los *pneumatikos*, que creían que solo **ellos** eran realmente capaces de un verdadero conocimiento intelectual, un verdadero conocimiento de **Dios** y una verdadera experiencia espiritual. Crearon una aristocracia intelectual y espiritual contra la masa común de **personas**. No se detenían allí, ya que creían que **ellos** estaban exentos de todas las leyes ordinarias que rigen la conducta. La **gente** común, la "chusma" podría tener que observar las normas aceptadas, pero ellos estaban por encima de eso. Para ellos, el pecado no existía; **estaban** tan "adelantados" **que** podrían hacer lo **que** quisieran sin sufrir ninguna consecuencia. **Todavía** están a nuestro alrededor hoy.

Está claro que esta doctrina gnóstica produjo inevitablemente orgullo y esnobismo espiritual. Una vez introducida en el compañerismo de los creyentes, creó el peor tipo de elitismo. Entonces, los gnósticos a quienes **Judas** ataca eran lobos vestidos de oveja. **Negaron** la unidad de **ADONAI**, y **lo** dividieron en un **Dios** creador ignorante y un **Dios** verdaderamente espiritual. Negaron la unicidad del **SEÑOR**, y crearon diferencias de clase en el **pueblo** de **Dios**. **Ellos** limitaron la comunión con **Dios** a unos pocos intelectuales.⁶

Porque la sabiduría de este mundo es necesidad en la presencia de Dios, pues está escrito: Él prende a los sabios en la astucia de ellos. Y otra vez:

El Señor conoce los razonamientos de los sabios, que son vanos (Primera a los Corintios 3: 19-20).

Cita de libros Extra Bíblicos

Judas cita varios libros extra bíblicos. Que se encuentran en:

Ao - Miguel disputó con el diablo por el cuerpo de Moisés: *La Asunción de Moisés*. **La** inclusión de **Judas** de este evento solo verifica que este incidente encontrado en *la Asunción* es una afirmación verdadera. Él no está validando todo el contenido de *la Asunción de Moisés*.

As - Son árboles otoñales sin fruto, olas salvajes del mar espumando su vergüenza, estrella errante: *Primera de Enoc 19: 1-2*. **El** uso de **Judas** de *Primera Enoc 19: 1-2* solo verifica que este ejemplo de los ángeles caídos es una afirmación verdadera. Él no está avalando como verdad a *Primera Enoc* como un todo.

At- Enoc, la séptima generación de Adán, también profetizó acerca de estas personas: *Primera de Enoc 1:1*. El hecho es que **Judas**, un judío piadoso, conocía y amaba a *Primera Enoc* y había crecido en una comunidad donde se consideraba con respeto e incluso con reverencia; y **él** tomó la cita naturalmente, a sabiendas de que sus lectores reconocerían y la respetarían. **Él** no avaló todo el libro, **él** simplemente estaba haciendo lo que hicieron todos los escritores del Nuevo Pacto, hablando a la gente en un lenguaje que ellos reconocían y comprendían.

Aplicación

El libro es una advertencia solemne para los creyentes en todas partes, ya que todos están sujetos a los mismos errores doctrinales y prácticos. A pesar de su tema con respecto a la apostasía fue dirigida específicamente a los justos del **TaNaj** en el primer siglo, su mensaje es igualmente aplicable hoy en día. Todos los creyentes deben evitar las trampas de negar el Señorío del **Mesías**, seguir los deseos de la carne, rechazar la autoridad y vivir para sí mismos.⁷

Volver al Esquema de contenido